

DODATOK Č. 3

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 005/5.2-5.3MP/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Informačné centrum NATURA 2000 a Centrum environmentálnej výchovy

v ZOO Bojnice

KÓD ITMS:

24150120017

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 42181810
DIČ : 2023106679
konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Slovenská agentúra životného prostredia
sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Slovenská republika

IČO : 00626031

DIČ : 2021125821

konajúci : Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

1.2. Prijímateľ

názov : Zoologická záhrada Bojnice
sídlo : Zámok a okolie 6, 972 01 Bojnice
Slovenská republika
zapísaný v : zriaďovacia listina vydaná MŽP SR z 28. júla 1998 č. 16/1998 - 4
konajúci : Ing. Milan Šovčík
IČO : 00358011
DIČ : 2021162891

banka : Štátna pokladnica

číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a)

b)

predfinancovanie: a)

b)

refundácia:¹ a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Posk

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku č.3* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu , zmena merateľných ukazovateľov projektu a zmena rozpočtu projektu.

2.2. V *Zmluve o poskytnutí NFP č. 005/5.2-5.3MP/2009* v znení neskorších dodatkov a rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.12.2015.

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.

2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

3.5 Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

27. MÁJ 2015

v Bratislave,2015

v Bojniciach, 29.5.2015

Za Poskytovateľa:



Státna agentúra životného prostredia
fondov EÚ
Právošeslá 2
842 04 Bratislava



Ing. Martin Vavřinek
generálny riaditeľ

Za Prijímateľa :



Ing. Milan Štefík
riaditeľ

STÁTNÁ ZÁHRADA
BOJNICE
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Informačné centrum NATURA 2000 a Centrum environmentálnej výchovy v ZOO Bojnice	
Kód ITMS	24150120017	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Priorná os	5. Ochrana a regenerácia prírodného prostredia a krajiny	
Opätrenie	5.2 Zlepšenie infraštruktúry ochrany prírody a krajiny prostredníctvom budovania a rozvoja zariadení ochrany prírody a krajiny vrátane zavedenia monitorovacích systémov za účelom plnenia národných a medzinárodných záväzkov 5.3 Zlepšenie informovanosti a environmentálneho povedomia verejnosti, vrátane posilnenia spolupráce a komunikácie so zainteresovanými skupinami	
Priorná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT 51 – Podpora biodiverzity a ochrana prírody (vrátane NATURA 2000)	5 %	SF 01 – Nenávratná dotácia
HT 54 – Iné opatrenia na zachovanie životného prostredia a predchádzanie rizikám	95 %	SF 01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA 21 - Činnosti súvisiace so životným prostredím	100 %	UZ 00 – neuplatňuje sa

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko – kód 2
NUTS III	Trenčiansky samosprávny kraj – kód 3
Obec	Prievidza – kód SK0227
Obec	972 01 Bojnice
Ulica	Zámok a okolie
Číslo	6

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora existujúceho systému vzdelávania a výchovy v ZOO Bojnice, zabezpečenie zlepšenia informovanosti o ochrane prírody a krajiny, sietí NATURA 2000 a zvýšenie environmentálneho povedomia cieľových skupín prostredníctvom realizácie výchovno-vzdelávacích, informačných, odborných podujatí, podporných aktivít ako aj materiálo-technického vybavenia zrekonštruovaných a vystavaných budov a potrebnej infraštruktúry.
Operatívny cieľ projektu 1	Zabezpečenie dostatočnej kapacity a úrovne výučbových, vzdelávacích a informačných priestorov výstavbou a rekonštrukciou budov a potrebnej infraštruktúry
Operatívny cieľ projektu 2	Podpora vzdelávania, informovanosti a environmentálneho povedomia cieľových skupín prostredníctvom zabezpečenia materiálo-technického zázemia
Operatívny cieľ projektu 3	Podpora existujúceho systému vzdelávania, zahájenie a realizácia nových výchovno-vzdelávacích podujatí
Operatívny cieľ projektu 4	Podpora vzdelávania, informovanosti a zvýšenie environmentálneho povedomia prostredníctvom realizácie informačných a odborných podujatí a prípravou podporných materiálov

Merateľné ukazovatele Projektu

Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Počet novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry	počet	0	2009	18	2015
Počet vybavených budov alebo inej infraštruktúry	počet	0	2009	2	2015

Dopad	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	0	2009	58 000	2015
	Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, a služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu (v tis. €)	tis. €	0	2009	7951,80	2015
	Počet opatrení zabezpečujúci bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	počet	0	2009	1	2015
	Podiel počtu novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry na celkovom plánovanom počte novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry - %	%	0	2009	100	2020
	Podiel počtu vybavených budov alebo inej infraštruktúry na celkovom plánovanom počte vybavených budov alebo inej infraštruktúry - %	%	0	2009	66,67	2020
	Počet subjektov, ktoré sa zúčastnili tematických vzdelávacích programov	počet	0	2009	50	2020
	Počet informovaných alebo inak zapojených subjektov	počet	0	2009	50	2020
	Počet informovaných subjektov, ktorým boli doručené materiály	počet	0	2009	50	2020
	Podiel výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT na celkových výdavkoch projektu	%	0	2009	0,41	2020
	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2009	450	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok	Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, a služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu (v tis. €)	tis. €	0	2009	14 273,48	2015
Dopad	Podiel výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT na celkových výdavkoch projektu	tis. €	0	2009	0,23	2020
Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
	Počet novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry	Počet	0	2009	19	2015
	Počet vybavených budov alebo inej infraštruktúry	Počet	0	2009	2	2015
	Počet realizovaných tematických vzdelávacích programov pre jednotlivé cieľové skupiny.	Počet	0	2009	11	2015
	Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	Počet	0	2009	58000	2015
	Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	Počet	0	2009	6	2015
	Podiel počtu novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry	%	0	2009	100	2020

	vybavených budov alebo inej infraštruktúry					
	Počet subjektov, ktoré sa zúčastnili tematických vzdelávacích programov	Počet	0	2009	50	2020
	Počet informovaných alebo inak zapojených subjektov	Počet	0	2009	50	2020
	Počet informovaných subjektov, ktorým boli doručené materiály	Počet	0	2009	50	2020
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet opatrení zabezpečujúci bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	počet	0	2009	1	2015
Dopad	Počet znevýhodnených osôb využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2009	450	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV	Počet novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry	počet	18
		Počet opatrení zabezpečujúci bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	počet	1
2	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000	Počet vybavených budov alebo inej infraštruktúry	počet	2
		Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, a služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu (v tis. €)	EUR	7951,80
3	Realizácia podporných aktivít/príprava a distrib. Pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít	Počet realizovaných tematických vzdelávacích programov pre jednotlivé cieľové skupiny.	počet	11
		Počet pripravených a/alebo realizovaných informačných podujatí pre odbornú a laickú verejnosť	počet	6
		Počet pripravených a/alebo vydaných materiálov ochrany prírody	počet	58 000
4	Stavebný dozor	Počet novovybudovaných alebo zrekonštruovaných budov alebo inej infraštruktúry	počet	-
		Počet opatrení zabezpečujúci bezpečný alebo bezbariérový prístup k výsledkom projektu	počet	-

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV	08/2009	07/ 2015
Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000	6/2012	10/ 2015
Realizácia podporných aktivít/príprava a distrib. Pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít	9/2012	12/ 2015
Stavebný dozor	08/2009	07/ 2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	08/2009	12/ 2015
Publicita a informovanosť	08/2009	12/ 2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
SKUPINA VÝDAVKOV 717	2 372 739,6	119 705,23	2 492 444,83	
Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia				
717001 Realizácia nových stavieb	1 924 762,93	104 094,81	2 028 857,74	Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV
	14 412,00	5 200,94	19 612,94	Stavebný dozor
920 Rezerva na stavebné práce	254 944,27	10 409,48	265 353,75	Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	178 620,40	-	178 620,40	Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV
SKUPINA VÝDAVKOV 633	371 546,27		371 546,27	
Materiál				
633 001 Materiál Interiérové vybavenie	65 000,00	-	65 000,00	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
633004 Materiál, prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	56 546,27	-	56 546,27	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
633005 Materiál Špeciálne stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	115 000,00	-	115 000,00	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
633006 Materiál všeobecný	135 000,00	-	135 000,00	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
SKUPINA VÝDAVKOV 637	150 454,87	-	150 454,87	
Služby				
637003 Propagácia, reklama a inzercia	91 681,59	-	91 681,59	Realizácia podporných aktivít/príprava a distrib. pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít
637004 Všeobecné služby	18 256,66	-	18 256,66	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby (VO)	130,78	-	130,78	Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV

U

účtov
nej
. 2
ení

	398,32	-	398,32	Realizácia podporných aktivít/priprava a distrib. pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít
Odmeny financov pracovného pomeru	30 693,22	-	30 693,22	Realizácia podporných aktivít/priprava a distrib. pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít
	8 298,48	-	8 298,48	Riadenie projektu
NA VÝDAVKOV 713	196 872,91	-	196 872,91	
strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia				
Nákup výpočtovej techniky	7 951,80	-	7 951,80	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
Nákup prevádzkových prístrojov zariadení, techniky a náradia	69 000,00	-	69 000,00	Realizácia podporných aktivít/priprava a distribúcia pomôcok, výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia vých. vzdelávacích, infor. a odbor. podujatí.
Nákup špeciálnych prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	119 921,11	-	119 921,11	Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000
NA VÝDAVKOV 714	146 000,00	-	146 000,00	Realizácia podporných aktivít/priprava a distribúcia pomôcok, výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia vých. vzdelávacích, infor. a odbor. podujatí.
veľkoobchodných dopravných prostriedkov všetkých druhov				
motocyklov, člnov, lodiek, štvorkolek	146 000,00	-	146 000,00	Realizácia podporných aktivít/priprava a distribúcia pomôcok, výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia vých. vzdelávacích, infor. a odbor. podujatí.
NA VÝDAVKOV 610620	124 335,44	-	124 335,44	
iné náklady				
Mzdy, interní pracovníci	71 716,44	-	71 716,44	Realizácia podporných aktivít/priprava a distrib. pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít
	52 619,00	-	52 619,00	Riadenie projektu
DVO	3 361 949,09	119 705,23	3 481 654,32	

rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
aktivita (číslo / názov)			
Realizácia stavebných prác potrebných pre rekonštrukciu IC NATURA 2000 a výstavbu CEV	2 358 458,38	114 504,29	2 472 962,67
Zabezpečenie materiálovo technického zázemia v objektoch CEV a IC NATURA 2000	500 415	-	500 415
Realizácia podporných aktivít/priprava a distrib. Pomôcok výchovno-vzdelávacích a informačných materiálov a realizácia výchovno-vzdelávacích, informačných a odborných podujatí a aktivít	409 489,57	-	409 489,57